

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
 Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Նալբանդյան 50, բն. 3
 հ/հ 163288639103
 Հայէկոնոմբանկ «Տիգրան Մեծ» մ/ճ
 ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
«ՀՀ ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ»
Պետական կառավարչական հիմնարկ
 գտնվելու վայրը՝ ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ
 ԹԱՂԱՄԱՍ ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ Փ. 130
 Հ/Հ 900011049252
 ՀՀ ՖՆ գործառնական վարչություն
 ՀՎՀՀ 02882913

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 005

**ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՄ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ
 ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ**

«06» «մարտի» 2025թ.

Պատվիրատուն և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով պայմանագրի կատարման վերաբերյալ 06» «մարտի» 2025թ. դուրս գրված N A4107357979 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	Մատուցված ծառայությունների քանակական ցուցանիշը					
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			փաստացի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ՆԳՆ Ո ՀՈԳՎ Ծենզավիթի բաժնի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Կ.Քարամյանի արձանագրությամբ բանավոր թարգմանություն չինարեն-հայերեն-չինարեն	6,5 ժամ	6,5 ժամ	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ	97,50	1 ին եռամսյակ

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հարկային հաշիվը դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց

Ծառայությունը ընդունեց


 (ստորագրություն)
 ազգանուն **Ա. Խաչատրյան**
 Կ.Տ


 (ստորագրություն)
 ազգանուն **Ա. Մկրտչյան**

ԱԿՏ N 005

պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսելու վերաբերյալ

Սույնով արձանագրվում է, որ ՀՀ ՆԳՆ -ի (այսուհետ՝ Գնորդ) և «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի
Գնորդի անվանումը Վաճառողի անվանումը

(այսուհետ՝ Վաճառող) միջև 2025թ. մարտի 06-ին դուրս գրված NA4107357979 հաշիվ ապրանքագրի
պայմանագրի կնքման ամսաթիվը պայմանագրի համարը

շրջանակներում Վաճառողը 2025թ. մարտի 06-ին հանձնման-ընդունման նպատակով Գնորդին հանձնեց ստորև նշված ապրանքները.

Ապրանքի		
անվանումը	չափման միավորը	քանակը (փաստացի)
Բանավոր թարգմանություն չինարեն-հայերեն-չինարեն	ժամ	6,5

Սույն ակտը կազմված է 2 օրինակից, յուրաքանչյուր կողմին տրամադրվում է մեկական օրինակ:

Ծանայությունը հանձնեց

(ստորագրություն)
ազգանուն՝ Ա. հաչատրյան
Գ.Տ.

Ծանայությունը ընդունեց

(չափողագրություն)
ազգանուն՝ Ա. Մկրտչյան
Գ.Տ.

ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹՅՈՒՆ N 005

ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ

«06» «մարտի» 2025թ.

Պատվիրատուի անվանումը ՀՀ ՆԳՆ

Պայմանագրի կողմի անվանումը «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ

Վերոհիշյալ պայմանագրի շրջանակներում ձեռք են բերվել հետևյալ ապրանքները (ծառայություններ)՝

N	Մատակարարված ապրանքների, կատարված աշխատանքների, մատուցված ծառայությունների					
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը	
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ՆԳՆ Ո ՀՈԳՎ Շենգենյան բաժնի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Կ.Քարամյանի արձանագրությամբ բանավոր թարգմանություն չինարեն-հայերեն-չինարեն	6.5 ժամ	6,5 ժամ	1-ին եռամսյակ	1-ին եռամսյակ

Նշումներ հանրային հսկողություն իրականացնող անձի կողմից ներկայացված դրական դիրքորոշման վերաբերյալ՝ առկա չէ :

Նշումներ անհամապատասխանությունների մասին՝

Անհամապատասխանությունները բացակայում են:

Հիմք ընդունելով վերոգրյալը, տալիս եմ դրական եզրակացություն:

(դրական/բացասական)

« » 2024 թ. Գնման հայտը նախագծած ներկայացուցիչ

ստորագրություն

/անուն ազգանուն



Արձանագրություն

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

12.02.2025թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ՝ Կ. Քարամյան, վերանայելով Դինգ Յիի վերաբերյալ կազմված փաստաթղթերը՝ պարզեցի, որ 202թ. փետրվարի 12-ին ժամը 21:40 -ին ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժին է ինքնակամ ներկայացել 2024 թվականի հոկտեմբերի 3-ից Չինաստանի Ժողովրդական Հանրապետության կողմից ՉԺՀ քրեական օրենսգրքի 303 հոդվածի 2-րդ կետի հատկանիշներով հետախուզման մեջ գտնվող Դինգ Յին /13.05.1991թ. ՉԺՀ, ք. Նանինգ, Գուանսի մարզ Ֆելինգ փ. 42. 502բն:

Նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ Դինգ Յին Երևան քաղաքի առաջին աստիճանի ընդհանուր իրավասության դատարան ներկայացնելու համար անհրաժեշտություն է առաջացել թարգմանիչ հրավիրել, իսկ Սոնա Տիգրանի Թունյանը տիրապետում է հայերեն և չինարեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որակավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 27-րդ և 61-րդ հոդվածներով Սոնա Տիգրանի Թունյանին /լիազմրագիր թիվ 02-0296 տրված՝ 12.02.2025թ-ին «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի աշխատակից/ հրավիրել որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 61 հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 504 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՈԳՎ Շենգավիթի բաժնի,
Տեսուչ ոստիկանության լեյտենանտ՝



Կ. Քարամյան

Թարգմանիչ



Ս. Թունյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ՆԳՆ ոստիկանության ՀՊԳՁ ԵՆԶ քաղաքային բաժնի փոխադրարկումը
ուսրիկումը քաղաքային ծառայությունների մատուցման, ծառայությունների
գտնվող Դիկո ՅԻ փոխարկումը

« 12 » 02 2025թ. արձանագրությամբ/որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված

«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Սոնա Տիգրանի Թունյանը

« 14 » 02 2025թ. ժամը 14:30 մինչև « 14 » 02 2025թ.

ժամը 20:40 կատարել է բանավոր թարգմանություն չինարենից հայերեն և հայերենից չինարեն:

350

Պատվիրատու՝

Սոնա Տիգրանի Թունյան

Կատարող՝

Sona Tanyan

« 14 » 02 2025թ.

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հարկային հաշիվ (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Մերիա	[3] Համար
6	Մարտ	2025 թ.		A	4107357979
[4] Մատակարարման ամսաթիվ			Ճշգրտվող հաշվի		
6	Մարտ	2025 թ.	Մերիա	Համար	
			Ճշգրտվող հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ		
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար	
				ԵՆԵՂԱՅԻՐ ՈՒ	
[7] Լրացուցիչ տվյալներ					
[7.1] ՀԳՄ կտրոնի համար					

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի տվյալներ										
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համար (ՀՎՀՀ)	0	1	0	0	6	8	1	3		
[9] Անվանում	«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)									
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համար	0	1	0	0	6	8	1	3	/	1
[11] Բանկի անվանում	Հայէկոնոմբանկ ԲԲԸ					Հաշվեհամար 163288639103				
[12] Գտնվելու վայր (հասցե)	ԵՐԵՎԱՆ ԲԱՆԱԲԵՌ-ՉԵՅԹՈՒՆ ԲԱՆԱԲԵՌ-ՉԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ԴԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70									
[13] Լրացուցիչ տվյալներ	ԵՐԵՎԱՆ ԲԱՆԱԲԵՌ-ՉԵՅԹՈՒՆ ԲԱՆԱԲԵՌ-ՉԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ԴԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70									

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի տվյալներ										
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համար (ՀՎՀՀ) (անձը հաստատող փաստաթուղթ, սերիա և/կամ համար, ՀՃՀ)	0	2	8	8	2	9	1	3		
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համար										
[16] Անվանում	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ» Պետական կառավարչական ինժնարկ									
[17] Բանկի անվանում	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն					Հաշվեհամար 900011049252				
[18] Գտնվելու վայր (հասցե)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ՆԱԼԱՆԴՅԱՆ Փ. 130									
[19] Լրացուցիչ տվյալներ										
[20] Ում միջոցով	Մուտն, ազգանուն									
	Լիազորագիր					Համար		Ամսաթիվ		

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկ

N	Ծառայության (աշխատանքի) անվանում (բովանդակություն)	Չափման միավոր	Ընդհանուր ծավալ (ժամանակ աշրջան)	Միավորի գին	Չեղչ (%)	Աժժեր	Վճարման փոխարժեքի տոկոս (%)	ԱՄՀ մուտք գույք	Գործարքի տեսակ	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	ՀՀ ՆԳՆ Ո ՀՈԳՎ Ծենգ ավիթի բաժնի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ Կ.Քարամյանի արձանագրությամբ բանավոր թարգմանություն չհնարեն-հայերեն-չինարեն	ժամ	6.5	12500		81250	20	16250		97500
Ընդամենը						81250	X	16250	X	97500

Առաքող՝ EDUARD APRIVAN 2609850328

Ստացող՝

ժողովարար (անուն, ազգանուն)

ստորագրող (անուն, ազգանուն)

06/03/2025 19:53:55

